



Стратегический подход к
международному регулированию
химических веществ

Distr.: General
8 December 2008

Russian
Original: English

**Международная конференция по регулированию
химических веществ**

Вторая сессия

Женева, 11-15 мая 2009 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Осуществление Стратегического подхода к Международному
регулированию химических веществ**

**Доклад неофициальных дискуссий по вопросам подготовки ко
второй сессии Международной конференции по регулированию
химических веществ**

Записка секретариата

Секретариат имеет честь распространить в приложении к настоящей записке доклад состоявшихся в Риме 23 и 24 октября 2008 года неофициальных дискуссий по вопросам подготовки ко второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ. Участники второй сессии Конференции, возможно, пожелают учесть дискуссии, нашедшие отражение в упомянутом докладе.

* SAICM/ICCM.2/1.

Приложение

Доклад неофициальных дискуссий по вопросам подготовки ко второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ

I. Открытие совещания

1. Г-н Мэтью Габб, Координатор секретариата Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, открыл неофициальные дискуссии в четверг, 23 октября, в 10 ч. 40 м.
2. В своих вступительных заявлениях ряд участников приветствовали возможность внести вклад в продвижение работы по подготовке ко второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ благодаря проведению неофициальных дискуссий, при этом один из них заявил, что итоги этих дискуссий должны иметь такой же вес, как и результаты проведения совещания Правовой и технической рабочей группы открытого состава, проходившего вместе с неофициальными дискуссиями.
3. Другой участник призвал к проведению четкого различия между процедурами работы Конференции и других многосторонних природоохранных соглашений. Как он заявил, Конференция должна сконцентрировать свое внимание на проведении дискуссий на высоком уровне по аналогии с Глобальным форумом по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, итогом которых станет подготовленное Председателем резюме ключевых вопросов и возможных вариантов решения проблем, наряду с принятием решений по таким административным вопросам, как бюджет и правила процедуры. Один из участников, выступая от имени региональной группы, настоятельно призвал уделить самое приоритетное внимание вопросам, касающимся финансирования деятельности по реализации Стратегического подхода, в интересах достижения поставленной на 2020 год цели по обеспечению рационального регулирования химических веществ и заявил, что нам также необходимо единое понимание возникающих вопросов политики. Другой представитель призвал Межправительственный форум по химической безопасности стать вспомогательным органом Конференции, а также призвал к всестороннему участию в деятельности этого органа развивающихся стран, стран с переходной экономикой и неправительственных и межправительственных организаций.

II. Организационные вопросы

A. Выборы должностных лиц

4. Участники избрали г-на Бабаджиде Ало (Нигерия) и г-жу Катерину Шебкову (Чешская Республика) в качестве сопредседателей в ходе нынешних дискуссий в соответствии с предложением относительно избрания одного участника от развитой страны, а другого - от развивающейся страны.

B. Утверждение повестки дня

5. Участники утвердили изложенную ниже повестку дня на основе предварительной повестки дня, которая была распространена в качестве документа SAICM/InfDisc/1:
 1. Открытие совещания
 2. Организационные вопросы:
 - a) выборы должностных лиц;
 - b) утверждение повестки дня;
 - c) организация работы
 3. Подготовительные дискуссии по вопросам для рассмотрения Международной конференцией по регулированию химических веществ на ее второй сессии:
 - a) возникающие вопросы политики;

- b) процедуры представления отчетности о реализации Стратегического подхода;
 - c) финансовые и технические ресурсы, необходимые для осуществления Стратегического подхода, включая оценку положения дел с финансированием Стратегического подхода;
 - d) обзор и обновление Стратегического подхода:
 - i) оценка хода осуществления Стратегического подхода и возможные стратегические решения, призванные обеспечить его эффективную реализацию в будущем;
 - ii) процесс возможного включения новых мероприятий в Глобальный план действий;
 - e) взаимосвязь между Межправительственным форумом по химической безопасности и Стратегическим подходом
4. Организация второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ
 5. Прочие вопросы
 6. Принятие доклада совещания
 7. Закрытие совещания.

C. Организация работы

6. Участники решили проводить свои заседания 23 октября 2008 года с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м., а 24 октября 2008 года - с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 16 ч. 00 м. с учетом изменений, которые по необходимости могут быть внесены в этот график работы.

D. Участники

7. В дискуссиях приняли участие представители следующих правительств: Австралии, Австрии, Албании, Аргентины, Армении, Барбадоса, Беларуси, Белиза, Бельгии, Бразилии, Буркина-Фасо, бывшей югославской Республики Македония, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Габона, Гайаны, Ганы, Гвинеи, Германии, Гондураса, Грузии, Дании, Египта, Замбии, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Испании, Канады, Катара, Кении, Кирибати, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Маврикия, Малайзии, Мали, Мексики, Монголии, Непала, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Омана, Палау, Панамы, Польши, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Самоа, Сенегала, Сент-Люсии, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Того, Туниса, Уганды, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Чада, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эритреи, Южной Африки, Ямайки, Японии.

8. Также в них принимали участие представители следующих неправительственных организаций и органов Организации Объединенных Наций: Европейской комиссии, Организации американских государств, Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения, Межправительственного форума по химической безопасности.

9. Также участие приняли представители следующих неправительственных организаций: Повестки дня для окружающей среды и ответственного развития, организации "Армянские женщины за здоровье и здоровую окружающую среду", Регионального координационного центра Базельской конвенции для Африки, Центра международного права окружающей среды, Centro de Analisis y Accion en Toxicos y sus Alternativas (Центра проведения анализа и мероприятий в области токсичных веществ и их альтернатив), "Кроплайф интернэшнл", "Дэй хоспитал инстительют фо рехабилитэйшн энд девелопмент", Организации по охране окружающей

среды и социальному развитию, Природоохранной группы эФ-эР-Ай (Фонд реализации идей), Фонда охраны окружающей среды, Института глобальных природоохранных стратегий, Международного совета ассоциаций предприятий химической промышленности, Международного совета горнодобывающей промышленности и металлов, Международного института тропического сельского хозяйства, Международной сети по ликвидации СО₂, международного общества "Врачи за окружающую среду", Международной конфедерации профсоюзов, Международного союза теоретической и прикладной химии, Национальной сети по токсичным веществам, Сети по борьбе с пестицидами для Азии и Тихого океана, Общества экологической токсикологии и химии, "Састэйнлэйбор" - Международного фонда труда для устойчивого развития, "Женщины Европы для общего будущего".

III. Подготовительные дискуссии по вопросам для рассмотрения Международной конференцией по регулированию химических веществ на ее второй сессии

A. Возникающие вопросы политики

10. В связи с рассмотрением этого пункта повестки дня вниманию участников были предложены записка секретариата, содержащая резюме заполненных вопросников, которые были получены от заинтересованных субъектов (SAICM/InfDisc/2), и компиляцию самих представленных материалов (SAICM/InfDisc/INF/1), документы, представленные Межправительственным форумом по химической безопасности относительно будущей взаимосвязи Форума со Стратегическим подходом (SAICM/InfDisc/6), предложение о вкладе в Стратегический подход научного сообщества, подготовленное Международным союзом теоретической и прикладной химии и Обществом экологической токсикологии (SAICM/InfDisc/INF/9), а также документы зала заседаний, в которых приводятся посвященные данному вопросу представления Европейского союза и его государств-членов, а также Соединенных Штатов Америки. Открывая обсуждение по этим документам, представитель секретариата отметил, что в ходе процесса анкетирования 21 респондентом были выявлены около 36 вопросов и что для содействия их обсуждению секретариат предложил ряд вопросов для обсуждения, на которых участники могли бы сконцентрировать свое внимание, вместо того чтобы пытаться рассмотреть каждый из выявленных вопросов.

11. В ходе развернувшейся затем дискуссии один из участников обратил внимание на обширный документ, представленный его организацией в ответ на этот вопросник, предложив пути продвижения вперед по рассмотрению данного вопроса. В этом контексте участники согласились с тем, что в центре внимания дискуссий должен быть поиск эффективного подхода к решению этого вопроса, а не рассмотрение отдельных аспектов. Было также выражено общее мнение о том, что на данном этапе важно наметить дальнейший курс действий на пути к следующей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ; вопросы о последующей деятельности будут решаться на самой следующей сессии.

12. Некоторые участники с самого начала подчеркнули необходимость в четком определении понятия возникающих вопросов политики. С этой целью участники предложили, в частности, разбить вопросы на различные категории в зависимости от того, обусловлено ли их возникновение научными достижениями, появлением новых материалов или связано с существующими веществами, которые, как было выявлено лишь недавно, являются предметом беспокойства. К другим категориям относятся вопросы, которые не были достаточным образом проанализированы в прошлом, в том числе Глобальный план действий, в отношении которого не были приняты никакие меры. Другой участник высказал мысль о том, что следует проводить различие между возникающими вопросами политики и национальными приоритетами в области совместной деятельности, в частности в том, что касается создания потенциала для восполнения пробелов в осуществлении.

13. Другие представители, включая одного участника, выступающего от имени региональной организации экономической интеграции, которая представила документ зала заседаний по данному вопросу, считали, что прежде всего следует установить соответствующие критерии выявления таких вопросов и исходя из ограниченности имеющихся ресурсов установить приоритеты для их рассмотрения. К ним относятся: масштабы и острота данной проблемы и ее последствия для здоровья человека и окружающей среды; практическая возможность поиска соответствующего решения; уровень - или отсутствие - научных знаний по данной проблеме; и идет ли речь о междисциплинарном по своему охвату вопросе, который эффективно

рассматривается в рамках других форумов. В этой связи ряд участников выступили против включения, в частности, вопросов изменения климата, которые, по их мнению, соответствующим образом решаются в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

14. Ряд участников указали на необходимость в процессе отбора для определения того, какие вопросы должны быть охвачены. По мнению одного из участников, такой процесс мог бы состоять из трех этапов: первоначальный отбор секретариатом на основе основных критериев приемлемости; отбор, проводимый региональными координационными центрами; а также отбор, осуществляемый бюро или аналогичным органом.

15. Состоялось некоторое обсуждение того, какой процедуры следует придерживаться перед второй сессией Конференции и в ходе самой сессии, при этом ряд участников призвали к более масштабной поддержке со стороны научных кругов в работе по выявлению возникающих вопросов политики. Один из участников предложил полнее использовать экспертный потенциал заинтересованных субъектов, и с этой целью им можно было предложить представить осуществляемые ими мероприятия, касающиеся таких вопросов. Другие участники, указав на ограниченность потенциала секретариата, выступили за создание или назначение межсессионного органа для выполнения такой работы; ряд участников считали, что Межправительственный форум по химической безопасности располагает идеальными возможностями для того, чтобы выступать в этом качестве. Один из участников призвал к согласованным действиям по линии существующих партнерских связей или в рамках рабочей группы, при этом другой обратил внимание на предложение объявить 2011 год международным годом химии, - эта инициатива поможет привлечь внимание международного сообщества к выявленным возникающим вопросам политики.

16. Ряд участников, выступая от имени научных органов, заявили о готовности своих организаций оказать секретариату поддержку в выполнении этой работы, что приветствовалось, в частности, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Другой участник отметил потенциальную пользу проведения региональных семинаров-практикумов для устранения пробелов, имеющихся в научных знаниях о возникающих вопросах.

17. Что касается характера работы в ходе самой Конференции, один из участников высказал мысль о том, что страны могли бы повысить уровень возникающих вопросов политики посредством обсуждения на Конференции; кроме того, Конференция могла бы: рассмотреть возможность принятия декларации или другого заявления по этим вопросам; или она могла бы решить включить их в Глобальный план действий; или принять согласованные меры, создав партнерство или рабочую группу.

18. После обсуждения в группе Сопредседатель представил документ зала заседаний, содержащий предложение о дальнейшем рассмотрении возникающих вопросов политики. После обсуждения этого предложения участники приняли его с внесенными устно поправками в качестве согласованного отражения их мнений относительно дальнейшего рассмотрения возникающих вопросов политики при том понимании, что некоторые его положения, которые заключены в квадратные скобки, будут скорректированы, с тем чтобы привести их в соответствие с итогами первого совещания Правовой и технической рабочей группы открытого состава Стратегического подхода. Это предложение в том виде, в котором оно было принято, приводится в приложении к настоящему докладу.

V. Процедуры представления отчетности о реализации Стратегического подхода

19. В связи с рассмотрением данного пункта повестки дня вниманию представителей были предложены записки секретариата: с изложением обобщенной информации о предлагаемых показателях и аналитического резюме об опыте, накопленном заинтересованными субъектами в проведении экспериментальных опытов (SAICM/InfDisc/INF/4); полный текст проектов показателей (SAICM/InfDisc/INF/4); компиляция материалов, представленных заинтересованными субъектами, которые провели экспериментальное опробование проектов показателей (SAICM/InfDisc/INF/4/Add.1); представление Международного совета химических ассоциаций (SAICM/InfDisc/INF/4/Add.2); документ с изложением региональной позиции африканских стран (SAICM/InfDisc/INF/4/Add.3); а также доклад с изложением базовых оценочных показателей (SAICM/InfDisc/INF/5).

20. Выступившие выразили признательность правительству Канады за спонсорство проекта по разработке в консультации с международным руководящим комитетом формата отчетности об осуществлении Стратегического подхода. Вместе с тем они отметили различные недостатки, касающиеся показателей и условий для заполнения вопросников, включая ограниченные ресурсы, недостаток знаний и времени, а также значительное дублирование ответов. Они призвали дополнительно доработать и упростить показатели, чтобы сделать их более удобными для использования и требующими меньших затрат ресурсов. Один участник предложил отразить в вопроснике цели общепрограммной стратегии Стратегического подхода и разделить показатели, призванные оценивать прогресс в деле регулирования или осуществления, как например, стадия формирования законодательной базы, и такие показатели, которые непосредственно касаются результатов с точки зрения состояния окружающей среды. Один участник предположил, чтобы особый упор делался на конкретные химические вещества и чтобы сообщения отслеживались электронным способом.

21. Другой участник предложил оставить в вопроснике место для описательной части, где можно было бы сообщать подробную дополнительную информацию. Одна участница предложила, чтобы любой используемый вопросник не подходил для всех и вся, а принимал во внимание национальные планы осуществления сообразно с конкретными обстоятельствами стран, учитывая разрыв в плане осуществления между развитыми и развивающимися странами. Она считала, что будет трудно представлять информацию о мерах регулирования, если в стране даже еще не определены вещества, подлежащие такому регулированию. В подобных случаях, по ее мнению, такие национальные планы следовало бы поднять на региональный уровень.

22. Один участник призвал к осмотрительности в отношении представления информации от различных субъектов, отметив, что, поскольку конечная юридическая ответственность за представление информации лежит на правительствах, участие различных субъектов может оказаться контрпродуктивным с точки зрения осуществления Стратегического подхода. Один участник подчеркнул важность установления базового уровня, опираясь на который можно было бы оценивать прогресса. Другой участник предложил ввести единый вопросник для всех заинтересованных субъектов, но несколько участников выразили несогласие с этим предложением, сказав, что такой вопросник необязательно позволит учесть все потребности, поскольку различные заинтересованные субъекты выполняют разные роли в этом процессе и представляют информацию по разным каналам.

23. Сопредседатель предложил, чтобы дополнительная работа по пересмотру показателей была проведена новой рабочей группой либо поручить эту задачу первоначальному международному руководящему комитету. Участники предпочли второй вариант, и несколько новых заинтересованных субъектов выразили интерес к участию в этом процессе. Задача группы, по предложению сопредседателя, будет заключаться в разработке единого вопросника, охватывающего 15 или 20 показателей, при том понимании, что заинтересованные субъекты по своему желанию смогут дополнять вопросник, представляя свою собственную информацию. Один участник указал на то, что, хотя Конференция могла бы принять ограниченный набор показателей для вопросника, субъекты могли бы по-прежнему использовать полный набор показателей, отраженных в документе SAICM/InfDisc/INF/4. Другой участник обратил внимание на работу, которая была проделана для согласования отдельных элементов вопросника с подходами, применявшимися при оценке прогресса и улучшении в химической промышленности при осуществлении Стратегического подхода, предложив продолжить такие усилия.

24. Представитель секретариата объявил о том, что руководящий комитет проведет дополнительную работу по электронным средствам связи до возможного совещания для дальнейшей проработки этого вопроса с целью представления предложения, которое могло бы быть рассмотрено на второй сессии Конференции в мае 2009 года.

С. Финансовые и технические ресурсы, необходимые для осуществления Стратегического подхода, включая оценку положения дел с финансированием Стратегического подхода

25. При рассмотрении этого пункта группе была представлена записка секретариата с резюме комментариев, полученных от заинтересованных субъектов по вопросам финансирования Стратегического подхода (SAICM/InfDisc/3), а также подборка полученных комментариев (SAICM/InfDisc/INF/2). Представляя данный пункт, сопредседатель напомнила, что эти

комментарии были получены в ответ на вопросник, распространенный секретариатом. Она отметила, что, хотя никто не ждет от участников выработки единого мнения, было бы полезно услышать различные соображения по вопросам финансирования, с тем чтобы разработать предложения на этот счет, которые могли бы быть рассмотрены на второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ.

26. Все выступившие по этому пункту считали, что устойчивое долгосрочное финансирование имеет критически важное значение для успешного осуществления Стратегического подхода. Было выражено общее мнение о том, что обеспечение устойчивого долгосрочного финансирования для осуществления Стратегического подхода является главной задачей Конференции на ее второй сессии. Один участник полагал, что, учитывая важность этого вопроса, финансирование Стратегического подхода должно быть предметом дискуссии высокого уровня во время второй сессии Конференции.

27. По общему мнению, ввиду широкого охвата Стратегического подхода, для того чтобы существенно продвинуться вперед к реализации цели 2020 года, необходим объем финансирования, который намного превышает то, что имеется в настоящее время. Один участник считал, что финансирование Стратегического подхода должно обеспечиваться, как минимум, на том же уровне, что и для Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях. В свете этих соображений многие участники призвали к отысканию новых и дополнительных источников финансирования. Однако один участник отметил, что, призывая к дополнительному финансированию, необходимо учитывать вопрос о том, способны ли страны эффективно освоить средства на улучшение регулирования химических веществ.

28. Представитель Швеции представил документ зала заседаний с информацией о вариантах долгосрочного финансирования Стратегического подхода, который был подготовлен Швецией от имени неофициальной группы стран доноров для того, чтобы стимулировать обсуждение этого вопроса. Отправная посылка этого документа заключается в том, что не может быть найден какой-либо единственный источник финансирования всей деятельности в рамках Стратегического подхода, поскольку он охватывает деятельность, предусматриваемую другими режимами, деятельность, которая направлена на достижение целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и деятельность, которая призвана принести отдачу на глобальной основе. Такой широкий охват деятельности и отсутствие единого источника финансирования означают, что необходимо будет расставить приоритеты и в конечном счете определить, какие мероприятия Глобального плана действий относятся к какой группе видов деятельности и какие источники финансирования существуют для каждой из таких групп. Несколько участников дали высокую оценку этому документу, особенно делению в нем видов деятельности на три категории, а один участник предложил секретариату подготовить информационный документ о том, какая деятельность в рамках Глобального плана действий подпадает под какую категорию и какие источники финансирования существуют по каждой из этих категорий.

29. Несколько участников отметили важность расширения донорской базы, выразив озабоченность по поводу того, что ограниченность существующей донорской базы может привести к "усталости" доноров. Один из участников призвал к расширению финансирования со стороны промышленности, отметив, что отчисление только 0,1 процента от ежегодных поступлений от продажи химических веществ позволило бы высвободить 1 млрд. долл. США на регулирование химических веществ. Другой участник предложил активизировать усилия по привлечению финансирования от региональных финансовых учреждений, таких как Межамериканский банк развития. Однако для этого развивающимся странам будет необходимо превратить регулирование химических веществ в более приоритетное направление своих программ в области развития. Другой участник призвал укрепить механизмы финансирования многосторонних природоохранных соглашений, так как они являются средством осуществления многих мероприятий в рамках Глобального плана действий, и считал также, что учреждения по финансированию при принятии своих решений должны учитывать не только стратегии в области развития и борьбы с нищетой, но и политику в области регулирования химических веществ и в аналогичных областях.

30. Другие участники отмечали, что на самом деле донорская база довольно обширна, но на регулирование химических веществ выделяется сравнительно мало средств. Это может объясняться недопониманием важности этой деятельности со стороны тех, кто принимает решения о финансировании, в связи с чем необходимо повысить осознание значения регулирования химических веществ как приоритетного вопроса для привлечения более

значительного объема финансирования. Один участник отметил, что Конференции на второй сессии следует обсудить способы достижения этой цели, в том числе посредством улучшения информационно-разъяснительной работы с упором на важность регулирования химических веществ и его связь с достижением целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Другой участник подтвердил ранее выраженное мнение о том, что развивающимся странам необходимо уделять больше внимания регулированию химических веществ в своих повестках дня в области развития, с тем чтобы для этого выделялись более значительные средства.

31. Ряд участников предложили поработать над тем, чтобы создать "окно финансирования" деятельности в отношении химических веществ в Фонде глобальной окружающей среды и утвердить этот Фонд в качестве механизма финансирования Стратегического подхода. В этой связи несколько участников просили секретариат подготовить информационный документ о том, с какими последствиями было бы сопряжено выполнение Фондом этих функций.

32. Однако несколько участников предостерегли от использования Фонда в качестве такого механизма финансирования. Некоторые из них считали, что Стратегический подход не должен опираться на какой-либо единственный источник финансирования, учитывая его широкий охват и отмеченное представителем Швеции разнообразие видов деятельности, предлагаемых в рамках Глобального плана действий. Было также подчеркнуто, что создание окна для финансирования деятельности по химическим веществам в Фонде глобальной окружающей среды не обязательно приведет к увеличению общего объема финансирования проектов, связанных с химическими веществами. В этой связи один участник отметил, что, какое бы решение ни было бы принято на второй сессии Конференции, оно не возымеет действия, если на переговорах о пополнении Фонда страны не будут затем настаивать на выделении более значительных ассигнований на регулирование химических веществ.

33. Другие участники считали, что для соблюдения требований о получении финансирования из Фонда глобальной окружающей среды требуется выполнение сложных и громоздких формальностей на основе критериев финансирования, которые не обязательно вписываются в национальные приоритеты. Поскольку Стратегический подход задуман как процесс, приводимый в действие странами и регионами, они призвали к созданию механизма финансирования, который, подобно Программе ускоренного запуска проектов, был бы проще и в большей степени учитывал бы конкретные потребности стран. Все выступившие высоко оценили Программу ускоренного запуска проектов, отметив при этом, что, несмотря на успех этой Программы, на получение из нее финансирования существуют значительные ограничения и осуществление Программы предполагается прекратить в 2013 году. Насколько участников предложили рассмотреть на Конференции вопрос о возобновлении Программы ускоренного запуска проектов или создании нового подобного ей механизма финансирования. Одни участники предложили секретариату подготовить исследование по этому вопросу. Другой участник считал важным всячески привлекать внимание к успеху этой Программы, с тем чтобы заручиться поддержкой донорами любых будущих создаваемых финансовых механизмов.

34. Ряд участников считали необходимым провести дальнейшее исследование возможных вариантов финансирования для их рассмотрения на второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ. Один участник предложил подготовить количественную оценку потребностей в финансировании, которая, по его мнению, могла бы быть проведена секретариатом, исследование того, что может быть сделано вместе с существующими учреждениями по финансированию, которое, по его мнению, могло бы быть проведено Межорганизационной программой по рациональному регулированию химических веществ, и собрать информацию от доноров и промышленности о том, что мешает им выделять больше средств на цели регулирования химических веществ. Он также отметил, что для второй сессии Конференции помимо информационных документов следует подготовить подробный документ, который мог бы включать в себя проект решения на этот счет.

35. Однако несколько участников из развивающихся стран заявили о том, что, по их глубокому убеждению, уже было проведено достаточно исследований и теперь пора перейти к решительным действиям. Они призвали принять конкретное решение о долгосрочном и устойчивом финансировании Стратегического подхода на второй сессии Конференции.

36. В ходе обсуждения этого пункта представитель Норвегии отметил, что его страна объявила о выделении порядка 1,5 млн. долл. США на Программу ускоренного запуска проектов. Он заявил о том, что его правительство хотело бы подтвердить свои приверженность

выполнению этого обязательства и намерено также внести дополнительный взнос в размере примерно 1 млн. долл. США в ближайшем будущем.

37. После дальнейшего обсуждения было принято решение о том, что секретариат не будет подготавливать ни рекомендации о мерах для принятия Конференцией на ее второй сессии, ни проект резолюции, поскольку было принято решение о том, что цель нынешнего совещания заключается в том, чтобы обеспечить информацию, а не предписывать какие-либо меры, и что подготовка проекта резолюции связана с политическими позициями различных субъектов, которые секретариат не может предусмотреть.

38. Далее было предложено, что секретариату следует подготовить единый основополагающий документ, объединяющий ряд предложений, внесенных в ходе обсуждения. Этот документ будет призван:

a) поддерживать обсуждение возможной будущей роли Фонда глобальной окружающей среды в качестве механизма финансирования для осуществления Стратегического подхода. Этот документ, подготовленный секретариатом, будет включать информацию о потенциальном взаимодействии между Фондом и Стратегическим подходом, а также информацию о том, используется ли Фонд оптимальным образом или его необходимо скорректировать. В последнем случае в документе будут изучены процедурные последствия корректировки Фонда;

b) поддерживать обсуждение вопроса о финансировании трех категорий мероприятий Стратегического подхода, определенных в документе зала заседаний, представленном Швецией от имени неофициальной группы стран-доноров. В документе, подготовленном секретариатом, будут представлены качественные оценки потребностей с учетом региональных приоритетов, в том числе приоритетов, определенных региональными общественно заинтересованными неправительственными организациями, а также будут определены источники и уровни финансирования уже имеющихся в поддержку мероприятий трех категорий. В нем будут отражены Программа ускоренного "запуска" проектов и базовый доклад, подготовленный в рамках спонсируемого Канадой проекта по разработке методов представления данных об осуществлении Стратегического подхода.

39. Также было предложено, чтобы секретариат подготовил доклад, касающийся помех, которые могли бы воспрепятствовать потенциальным донорам, включая промышленные круги, вкладывать ресурсы в поддержку осуществления Стратегического подхода. Подчеркивалось, что в доклад следует внести возможные решения в преодолении любых выявленных препятствий, с тем чтобы не использовались какие-либо предлоги для бездействия.

D. Обзор и обновление Стратегического подхода

1. Оценка хода осуществления Стратегического подхода и возможные стратегические решения, призванные обеспечить его эффективную реализацию в будущем

40. Сопредседатель представил этот пункт, отметив, что оценка осуществления Стратегического подхода для анализа прогресса к достижению целей 2020 года является одной из задач Международной конференции по регулированию химических веществ на ее второй сессии, вытекающих из пункта 24 b) Общепрограммной стратегии.

41. В ходе обсуждения несколько участников считали очень важным с самого начала обозначить препятствия, встретившиеся на пути осуществления Стратегического подхода, приоритеты для действий и прогресс, достигнутый к настоящему времени, включая деятельность по линии Программы ускоренного запуска проектов, особенно в развивающихся странах. Стратегия на будущее должна основываться на этих выводах, но должна также учитывать новые появляющиеся вопросы. Было выражено мнение о том, что, с одной стороны, лучший вклад, который Конференция могла бы внести в осуществление Стратегического подхода, заключался бы в подготовке резюме Председателя, где были бы четко обозначены вопросы, имеющие важное значение для стратегического видения. Однако другие отмечали, что такое резюме не сможет обеспечить обновление Стратегического подхода. Вместо этого было предложено разработать четкое стратегическое решение с приоритетами на будущее.

42. Один участник отметил, что имеющиеся ресурсы можно было бы с большей пользой использовать для решения и доработки вопросов отчетности, которые должны быть рассмотрены на третьей сессии Конференции, а не для внесения изменений в Стратегический подход, который был разработан всего три года назад. Другие участники считали, что, прежде чем включать

новые и появляющиеся вопросы политики, необходимо оценить, как обстоят дела в настоящее время.

2. Процесс возможного включения новых мероприятий в Глобальный план действий

43. При рассмотрении этого пункта участники имели в своем распоряжении документ с информацией к размышлению по поводу возможных руководящих принципов определения новых мероприятий для включения в Глобальный план действий Стратегического подхода (SAICM/Inf/Disc/5), который был представлен представителем Испании. Он отметил, что в документе предлагается простой механизм, позволяющий странам и заинтересованным субъектам приходиться к общему мнению по появляющимся вопросам, не охватываемым Глобальным планом действий. Он предложил представить эти руководящие принципы на рассмотрение Конференции на ее второй сессии.

44. В ходе последовавшей дискуссии участники высоко оценили простую процедуру, отраженную в предложении, позволяющую сохранить Глобальный план действий в качестве живого документа. Оно предусматривает обновление плана без излишних затрат времени на сессии Конференции и на заблаговременной основе.

45. Многие участники подчеркивали, что Глобальный план действий является живым документом и будет требовать постоянного обновления, и отметили, что процедуру необходимо согласовать на второй сессии Конференции. Один участник подчеркнул необходимость избежать продолжительных дискуссий по каждому виду деятельности на сессии. Другой участник, высказываясь в поддержку подхода, отраженного в документе SAICM/InfDisc/5, заявил, что Конференции на ее второй сессии следует учредить консультативный или вспомогательный орган для рассмотрения последующих определенных предлагаемых мероприятий в научном и техническом плане. Он заявил, что этого следует достичь за счет интеграции Межправительственного форума по химической безопасности в Стратегический подход в качестве вспомогательного органа Конференции.

46. Другой участник отметил, что из-за нехватки времени не удалось провести качественную проверку мероприятий, включенных в Глобальный план действий. Теперь важно проводить такую проверку мероприятий, которые включаются в него заново. Отметив, что Глобальный план действий содержит 273 мероприятия, один участник заявил, что обзора многих или большинства таких мероприятий проведено не было. Было бы преждевременно начинать процесс включения новых мероприятий, когда еще накоплен столь небольшой опыт в отношении существующей деятельности. Один участник отметил, что между 36 новыми вопросами политики, предлагаемыми в документе SAICM/InfDisc/INF/1 с информацией к размышлению, необходимо расставить приоритеты, в то время как другие участники предостерегли от дублирования тем, относящихся к другим областям. Подчеркнув, что Глобальный план действий предназначен для его использования странами в целях осуществления своих национальных стратегий, один участник выразил мнение о том, что в качестве мерила достижения целей 2020 года должны использоваться стратегические цели Общепрограммной стратегии, а не Глобальный план действий. Другой участник отметил, что Глобальный план действий является подспорьем для стран при осуществлении мероприятий, которые могут содействовать достижению ими этих целей. Один участник отметил, что вопрос о том, следует ли добавлять новые мероприятия в Глобальный план действий и как их следует в него добавлять, совершенно отличен от того, как следует реагировать на появляющиеся вопросы политики, и что участникам не следует смешивать эти вопросы. Был сделан вывод о том, что предложение, содержащееся в документе SAICM/InfDisc/5, следует представить Конференции на ее второй сессии с поправками, отражающими вышеупомянутое обсуждение.

Е. Взаимосвязь между Межправительственным форумом по химической безопасности и Стратегическим подходом

47. При рассмотрении этого пункта повестки дня вниманию участников был предложен документ, представленный Председателем Межправительственного форума по химической безопасности (SAICM/InfDisc/6), касающийся итогов шестой сессии Форума. Председатель вынес на рассмотрение этот пункт повестки дня и просил участников делать свои замечания.

48. Ряд участников, один из которых выступал от имени региона, отразили преимущества Форума, заявив, что он содействовал развивающимся странам, укрепил синергизм и обеспечил консенсус, а также представляет собой транспарентный и межсекторальный орган. Они также

призвали к тому, чтобы он был включен в Международную конференцию по регулированию химических веществ в качестве консультативного или вспомогательного органа, а также получал адекватное финансирование. Один из участников предложил, чтобы Форум использовался для неофициальных обсуждений между экспертами без затрагивания политических вопросов.

49. Другой участник заявил, что Стратегический подход можно было бы усилить, если основные функции Форума будут выполняться вспомогательным органом с его собственными мерами работы, и что такая мера могла бы усилить согласованность в области регулирования химических веществ.

50. Однако некоторые другие участники заявили, что они не видят смысла в преобразовании Форума во вспомогательный орган Конференции. Они отметили, что в Дакарской резолюции, принятой на шестой сессии Форума, четко определено, что Форум не просто прекратит свое существование, а продолжит свое функционирование и продолжит приносить результаты в области регулирования химических веществ, которые следует принимать во внимание при осуществлении и дальнейшем развитии Стратегического подхода. Один из участников заявил, что активизация процесса осуществления Стратегического подхода полностью лишает необходимости в Форуме.

51. В заключение Председатель отметил, что активные обсуждения породили большое количество информации, которая поможет секретариату подготовиться ко второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ.

IV. Организация второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ

52. При рассмотрении этого пункта повестки дня участникам были предложены записки секретариата, содержащие предлагаемую повестку дня, программу и структуру второй сессии Конференции (SAICM/InfDisc/7), вместе с мнениями правительства Соединенных Штатов Америки относительно СПМРХВ и Конференции (SAICM/InfDisc/INF/8), а также мнениями Европейского союза и его 27 государств-членов относительно второй сессии Конференции (SAICM/InfDisc/INF/10). Сопредседатель высказал предположение о том, что необходимо небольшое обсуждение предварительной повестки дня и аннотированной повестки дня сессии, учитывая продолжительное время, в течение которого уже имеются эти документы, а также уже проведенные широкие консультации.

53. Представитель секретариата подтвердил, что вторая сессия Конференции будет проходить в Женеве 11-15 мая 2009 года в Женевском международном конференционном центре. Он поблагодарил правительство Швейцарии за бесплатное предоставление Центра. Он также поблагодарил правительство Швейцарии и Европейскую комиссию за внесение заблаговременных взносов на покрытие расходов на сессию. С учетом пункта 5 резолюции I/1 Общепрограммной стратегии, которая призывает проводить совещания Конференции вместе с совещаниями руководящих органов соответствующих межправительственных органов, вторая сессия Конференции будет проведена в течение недели между четвертым совещанием Конференции Сторон Стокгольмской конвенции и шестьдесят второй Ассамблеей Всемирной организации здравоохранения. Он заявил, что секретариат и правительство Швейцарии зарезервировали примерно 500 гостиничных номеров для участников, однако он призвал тех, кто имеет такую возможность, самим заблаговременно зарезервировать номера, поскольку их может оказаться недостаточно в связи с проведением других крупных мероприятий в это же время. Он отметил, что документы должны быть подготовлены в течение 12 недель начиная с нынешних дискуссий, с тем чтобы было достаточно времени для редактирования, перевода и распространения документов. Официальное приглашительное письмо на сессию будет выпущено в январе 2009 года и направлено в официальные координационные центры Стратегического подхода или в случае стран, которые не назначили официальных координационных центров, - министрам иностранных дел.

54. Участники согласились с предлагаемой предварительной повесткой дня и аннотированной повесткой дня, отраженными в документе SAICM/InfDisc/7, с одной незначительной поправкой, направленной на расширение текста аннотированной повестки дня, отражающего формулировку в пунктах 13 и 24 Общесистемной стратегии.

55. Что касается проекта программы Конференции, ряд участников заявили, что заседание высокого уровня следует проводить в конце Конференции, с тем чтобы министры, участвующие

в Конференции, могли учесть итоги обсуждений, проводимых ранее на этой неделе. Поскольку предлагаемой темой Конференции является общественное здравоохранение, окружающая среда и регулирование химических веществ, это позволит министрам учесть итоги на заседаниях высокого уровня Ассамблеи Всемирной организации здравоохранения, которые состоятся в первые два дня Ассамблеи. Однако также было предложено, чтобы по меньшей мере одно пленарное заседание было запланировано после заседаний высокого уровня, с тем чтобы министры имели возможность участвовать в принятии решений в последний день сессии. Один представитель предложил, чтобы заседания высокого уровня были запланированы на середину сессии, отметив, что, хотя министры здравоохранения могли бы воспользоваться возможностью, предоставляемой заседаниями высокого уровня Ассамблеи Всемирной организации здравоохранения, многие министры, присутствующие на сессии, будут министрами окружающей среды, которые, вероятно, не пожелают принимать участие в Ассамблее. Проведение заседаний высокого уровня в середине сессии позволит этим министрам в полной мере принять участие в рассмотрении таких вопросов, как техническая помощь и программа работы в ходе оставшейся части сессии.

56. Участники одобрили предложение о проведении обсуждений за круглым столом в ходе заседаний высокого уровня, итоги которых могли бы лечь в основу решений, которые будут приняты на сессии. Обсуждения за круглым столом обеспечат министрам информацию по таким пунктам, как финансовые вопросы, включая Программу ускоренного "запуска" проектов, а также методов достижения прогресса. Один из участников предложил провести одно обсуждение за круглым столом по вопросам общественного здравоохранения и одно обсуждение - по механизму финансирования и технической помощи. Другие участники, выступая за качество, а не за количество, заявили, что необходимо проводить лишь одно обсуждение за круглым столом. Другие участники высказались в поддержку темы общественного здравоохранения, однако отметили, что она должна быть увязана с целями развития, закрепленными в Декларации тысячелетия. Представитель Всемирной организации здравоохранения предложил при содействии партнеров из МПХБ оказать помощь в проведении обсуждения за круглым столом, посвященного здравоохранению. Другой участник предположил, что одна тема для каждой сессии Конференции будет препятствовать более широкому охвату вопросов регулирования химических веществ, учитывая не такое частое проведение Конференции. Другие участники согласились с этим, отметив, что Стратегический подход сам по себе должен являться основной темой и что эта тема охватывает подтемы, такие как здравоохранение и финансирование.

57. Один из участников предложил предусмотреть в рамках Конференции проведение семинаров-практикумов. Он добавил, что технические брифинги должны быть короче, чем те, которые предлагались, и должны проводиться в течение сессии, а не только в воскресенье до открытия сессии. Другой участник заявил, что министрам, участвующим в сессии, следует принять декларацию или резолюцию.

V. Прочие вопросы

58. Прочие вопросы не обсуждались.

VI. Принятие доклада совещания

59. Настоящий доклад был принят на основе проекта доклада, распространенного на совещании, с внесенными в него устными поправками, при том понимании, что секретариат, работая в консультациях с сопредседателями, завершит подготовку доклада, с тем чтобы отразить итоги работы второго дня совещания.

VII. Закрытие совещания

60. Совещание было объявлено закрытым в 16 ч. 30 м. в пятницу, 24 октября 2008 года.

Приложение

Пути решения возникающих вопросов политики

История вопроса

1. Одной из функций Международной конференции по регулированию химических веществ, отраженных в пункте 24 j) Общесистемной стратегии Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, является "уделение внимания и призыв к принятию соответствующих мер по возникающим вопросам политики по мере их возникновения, а также укрепление консенсуса по приоритетам совместной деятельности". Пункты 14 g) и 15 g) Общесистемной стратегии, соответственно, призывают к тому, чтобы "новые и возникающие вопросы, вызывающие глобальную обеспокоенность, решались надлежащим образом с помощью соответствующих механизмов" и "к усилению темпов научных исследований, определяющих и оценивающих воздействие химических веществ на людей и окружающую среду, включая возникающие вопросы политики".
2. Вниманию участников неофициальных дискуссий были предложены документы: SAICM/InfDisc/2, содержащий обзор и резюме, подготовленные секретариатом, в которых определены некоторые вопросы для рассмотрения участниками при проведении предварительного обзора; SAICM/InfDisc/6, содержащий документы, представленные Межправительственным форумом по химической безопасности, относительно будущей взаимосвязи Форума со Стратегическим подходом; SAICM/InfDisc/INF/1, содержащий компиляцию 21 представления субъектов относительно возможных возникающих вопросов для рассмотрения на второй сессии Конференции; SAICM/InfDisc/INF/9, содержащий предложение Международного союза теоретической и прикладной химии и Общества экологической токсикологии и химии в качестве вклада научного сообщества; и два документа зала заседаний по вопросу возникающих вопросов политики, один - представленный Соединенными Штатами Америки, а другой - Европейским союзом и его государствами-членами.

I. Характер неофициальных дискуссий

3. Обширные и вызывающие новые идеи подготовительные дискуссии дали основу для многих ценных предложений. Основной упор делался на то, чтобы определить, как наилучшим образом Конференции следует выполнять свои функции в отношении возникающих вопросов политики и, в частности, каким образом она будет отбирать эти вопросы, которые были намечены для рассмотрения в рамках предварительных дискуссий. Идея заключалась в том, чтобы решить те вопросы, которые уже были намечены для обсуждения, и внести определенный вклад в дискуссии, касающиеся более надежных процедур в долгосрочном плане.
4. Была достигнута общая договоренность о том, что возникающий вопрос политики можно было бы надлежащим образом определить как "вопрос, связанный с производством, распределением или использованием химических веществ, которые еще не были в целом признаны или в отношении которых не было принято достаточного решения, однако которые могут оказать серьезное неблагоприятное воздействие на людей и/или окружающую среду". Для обеспечения большей четкости определения Конференции следует концентрировать свое внимание на возникающих вопросах политики, касающихся регулирования химических веществ, которые могут включать рассмотрение научных аспектов, политических аспектов и аспектов, возникающих по мере применения. Было принято решение о том, что термин "производство и использование" также должен предусматривать решение вопросов удаления отходов.
5. Для обеспечения приемлемости и целесообразности было сочтено надлежащим в рамках нынешнего процесса определения использовать простой вопросник. Несложная процедура отбора и приоритизации возникающих вопросов политики рассматривается как необходимая дополнительная мера, содействующая подготовке ко второй сессии Конференции.
6. В основе обсуждений, таким образом, лежали отбор и классификация критериев, которые должны применяться. Эти критерии, в частности, будут касаться необходимости избегать дублирования усилий, определять преимущества, а также учитывать региональные потребности и количество субъектов, вовлеченных в конкретный вопрос.
7. Был выдвинут ряд предложений о том, каким образом процесс отбора и приоритизации мог бы осуществляться в будущем после второй сессии Конференции. Это, например, могло бы

вызвать необходимость пользования услугами официального консультативного комитета или неофициальной группы ученых.

II. Непосредственные меры

8. Первым шагом при подготовке для рассмотрения представленных возникающих вопросов политики на второй сессии Конференции будет транспарентный отбор намеченных возникающих вопросов политики. До конца 2008 года будут завершены следующие мероприятия:

- a) секретариат прежде всего обеспечит, чтобы данный намеченный вопрос соответствовал надлежащим критериям, например, чтобы он подпадал под общее определение возникающих вопросов политики и чтобы были даны ответы на вопросы, поставленные в несложном вопроснике. Эти вопросы будут подразделены по группам, с тем чтобы аналогичные вопросы можно было рассматривать вместе;
- b) затем секретариат сделает аннотацию представлений в соответствии с набором критериев, который может послужить основой для дальнейшего обсуждения приоритетности данного вопроса для рассмотрения на второй сессии. Эти критерии включают:
 - i) размеры проблемы, ее воздействие на здоровье человека и окружающую среду с учетом уязвимых подпопуляций и любых пробелов в токсикологических данных и данных о воздействии;
 - ii) ту степень, в которой этот вопрос рассматривается в других органах;
 - iii) уровень знаний, касающихся этого вопроса;
 - iv) ту меру, в которой этот вопрос носит межсекторальный характер;
 - v) осуществимость предлагаемых мер;
 - vi) отношение этого вопроса к широкому ряду стран или регионов или субъектов, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

9. Результаты отбора секретариатом будут распространены среди членов группы, содействующей подготовке второй сессии Конференции, которые будут консультироваться с региональными координационными центрами, правительствами, неправительственными организациями и межправительственными организациями, соответственно. Группа отберет ряд возникающих вопросов политики для детального рассмотрения на Конференции. Это включает оценку и приоритизацию вопросов для рассмотрения на второй сессии. Указание относительно числа вопросов, которые могли бы быть рассмотрены, тем не менее, будет зависеть от выводов, к которым придут относительно организации второй сессии Конференции (пункт 4 повестки дня неофициальных дискуссий).

III. Мероприятия на второй сессии Конференции

10. Возникающие вопросы политики, отобранные для детального рассмотрения, будут соответственно рассмотрены на второй сессии Конференции. Этот вопрос можно было бы решить, например, посредством включения приоритизированных возникающих вопросов политики в резолюцию или заявление Председателя относительно дальнейших мер.

11. Оставшиеся возникающие вопросы политики могли бы быть рассмотрены менее детально и переданы для вынесения рекомендаций или принятия по ним мер другому органу, находиться на рассмотрении Конференции или просто приняты к сведению соответствующим образом.

12. Конференция на своей второй сессии рассмотрит долгосрочную процедуру, касающуюся методов выполнения ею своей функции относительно возникающих вопросов политики, что будет включать в себя пересмотренные критерии установления приоритетов, которые будут разрабатываться по мере необходимости. Секретариат подготовит документ, содержащий проект предложения в этом отношении, для рассмотрения Конференцией на ее второй сессии в консультациях с региональными координационными центрами и другими субъектами. Это предложение также будет учитывать нынешние неофициальные дискуссии, а также опыт в области применения процедуры, согласованной для подготовки второй сессии Конференции.

IV. Будущие соображения

13. Эти вопросы будут определены на второй сессии Конференции Сторон относительно вышеизложенного.
-